

Résolu: Que les cochers Delsol, Mathieu, Lefebvre, Chalifour, Galipeau et Martel soient avertis de comparaître à la prochaine séance de la Commission de Police, et de soumettre par écrit les accusations portées contre le cocher Maximilien Lapointe.

2.—Est renvoyé à la prochaine assemblée l'avis de motion de M. l'échevin Bumbray à l'effet de rescinder la résolution de la Commission de Police, du 8 juillet, établissant un nouveau poste de cochers en face de l'hôtel Windsor.

3.—Soumise et lue une lettre de l'Association de Bienfaisance et de Retraite de la Police de Montréal, *re* questions demandées par M. l'échevin Mercier.

Résolu: De faire rapport au Conseil conformément aux questions soumise.

4.—Soumise et lue une résolution de la Commission des Incendies *re* mise en vigueur du règlement 340.

Résolu: Que ladite résolution soit renvoyée à la Commission des Incendies. La Commission de Police croit que la mise en vigueur de ce règlement est du ressort de l'inspecteur des édifices; elle serait cependant prête à faire exécuter le règlement, mais elle n'a pas le personnel suffisant.

5.—Sur proposition de l'échevin Gallery, il est

Résolu: Que le détective McLaughlan soit promu du grade d'agent de 2ième classe au grade de première.

6.—Soumise et lue une lettre du chef de la Sûreté, recommandant le constable Markey, attaché à la Sûreté, au grade d'agent de 2ième class.

Résolu: En conséquence.

7.—Soumise et lue une communication des avocats de la Cité, demandant qu'une résolution soit passée par cette Commission pour leur donner instruction de défendre le constable Lapiere dans sa cause contre un nommé Pion.

Résolu: Que les avocats de la Cité reçoivent instructions de prendre la défense du constable Lapiere dans cette cause de Lapiere *vs* Pion.

8.—Soumis et lu un rapport de M. T.A. Gauthier, chef du bureau de la cour du Recorder, *re* taxe des interprètes.

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et placé aux archives.

9.—Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

Résolu: Que tous les dépôts pour soumissions de charbon pour le service de Police soient remboursés, pourvu que les contrats sont remplis.

10.—Soumise et lue une lettre du chef de la Sûreté, demandant un crédit additionnel de \$600 pour dépenses de son département d'ici à la fin de l'année, l'argent voté au commencement de l'année étant épuisé.

Résolu: Que rapport soit présenté à la Commission des Finances afin que ce crédit soit voté.

11.—Soumise et lue une lettre du chef de Police, demandant la vente par encan de trois chevaux qui sont devenus incapables de servir au département.

Résolu: De vendre par encan public les chevaux en question et que le produit de cette vente soit retourné au trésorier de la Ville.

12.—Soumise et lue une lettre du quartier-maitre Holland, demandant de lui affecter un montant de \$300, ledit montant devant être pris sur le crédit des salaires des officiers et placé à celui du quartier-maitre.

Résolu: Que demande soit faite au Conseil d'opérer le virement de ce montant.

13.—Soumise et lue une lettre de M. P. Wall, demandant l'autorisation de placer une voiture automobile au coin des rues Peel et Ste-Catherine-Ouest.

Résolu: De soumettre la question aux avocats de la Ville.

14.—*Résolu:* Que la Commission de Police convoque une assemblée spéciale afin d'étudier le règlement concernant le pain, et que M. Archambault, inspecteur, soit prié d'être présent.

15.—*Résolu:* Que le constable Tourangeau soit nommé tailleur-adjoint du département de Police.

Adjournement.

N.-L. GRANDCHAMPS,
Secrétaire *pro tem.*

Resolved: That cabmen Delsol, Mathieu, Lefebvre, Chalifour, Galipeau and Martel be invited to appear before the Committee at its next meeting, and to submit by writing the charges laid against cabman Max. Lapointe.

2.—That the notice of motion from Ald. Bumbray to repeal the resolution of the Police Committee, dated the 8th of July, establishing a new cabstand opposite the Windsor Hotel, be deferred until next meeting.

3.—Submitted and read a letter from The Police Benevolent Association of Montreal, *re* questions put by Ald. Mercier.

Resolved: That a report be made to Council in conformity with the questions submitted.

4.—Submitted and read a resolution from the Fire and Light Committee *re* enforcement of by-law No. 340.

Resolved: That said resolution be referred to the Fire and Light Committee. This Committee believes that the enforcement of said by-law is within the province of the Building inspector; this Committee, however, would be ready to enforce said by-law, but it has not a sufficient staff for so doing.

5.—On motion of Ald. Gallery, it was

Resolved: That detective McLaughlan be promoted from the post of 2nd class agent to the 1st class.

6.—Submitted and read a letter from the Chief of Police, recommending that constable Markey be promoted to the position of 2nd class agent.

Resolved: Accordingly.

7.—Submitted and read a communication from the City Attorneys, asking that a resolution be voted by this Committee to give instruction to defend constable Lapiere in his case against Pion.

Resolved: That the City attorneys be instructed to defend constable Lapiere in this case of Lapiere *vs* Pion.

8.—Submitted and read a report from Mr. T. A. Gauthier, chief clerk of the Recorder's Court *re* interpreters' tax.

Resolved: That said report be received and filed of record.

9.—On motion of Ald. Martin, it was

Resolved: That all the deposits made with coal tenders be re-imbursed provided the contracts are completed.

10.—Submitted and read a letter from the Chief of Police, asking that an additional appropriation of \$600 be voted for the department's expenses up to the end of the year, the money voted at the beginning of the year being exhausted.

Resolved: That a report be made to the Finance Committee asking for said appropriation.

11.—Submitted and read a letter from the Chief of Police, asking that three horses unfit for the service of this department, be sold by auction.

Resolved: To sell by public auction the horses in question and the proceeds thereof be remitted to the City treasurer.

12.—Submitted and read a letter from quarter master Holland asking that he be paid a sum of \$300, said amount to be taken from appropriations voted for officers' salary and applied to the quarter master's salary.

Resolved: To sell by public auction the horses in question.
Resolved: That a report be made to Council recommending that the said amount be varied.

13.—Submitted and read a letter from Mr. P. Wall asking for authority to place an automobile at the corner of Peel and Ste. Catherine street, west.

Resolved: That the matter be referred to the City attorneys.

14.—*Resolved:* That the Police Committee call for a special meeting in order to consider the by-law concerning bread, and that Mr. Archambault, inspector, be invited to attend said meeting.

15.—*Resolved:* That constable Tourangeau be appointed asst. tailor of the Police department.

Adjourned.

N. L. GRANDCHAMPS,
Secretary *pro tem.*